IV. évfolyam — Arad, 1889. Február 19. Kedd. — 49-dik szám.

Szerkesztőség: Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában.

Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal: Az arad-csanádi egyesült vasutak palotában van a hirdetések, előfizetési pénzekés a kiadás körüli panaszok bérmentve küldendők.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASAGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:

helyben:		vidékre:	
1 évre	12.— frt	1 évre	14.— frt
fél évre	6.— frt	fél évre	7.— frt
1/4 évre	3.— frt	1/4 évre	3.50 frt
1 hóra	frt	1 hóra	1.20 frt

Hirdetések díjja: 5 hasábos petitsor egyszeri hirdetésnél 6 kr., minden következőnél 4 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 15 krajczár.

A vége.

Arad, február 18.

Szeretné nagyon sok ember, hogy az legyen.

Vége a tüntetéseknek.

A mit használhattak általuk, azt elérhették.

A mi ezután jöhet, az már tulság. Nem kedvencze annak sem a közhangulat, sem a politikai ésszerüség.

Az ifjuság megcsinálta az országos gyülést.

Budapest vegyes elemei, határtalanul kitombolták magukat.

Budapest polgársága pedig, — mint táviratban már tudattuk, — részben ugyan, de óriási tömegben tüntetett tegnap Budapest utczáin, példás rendben és akkora körmenetben, hogy ötvenezer emberről tesznek említést a lapok.

A 14-ik §-t már nem emliti senki.

A 25-ik elveszité már csaknem minden ingerét az agitáczióra.

A vidék minden ellenzéki vellcitásu városa, vagy jobban mendva: minden város nyugtalanabb természetü ellenzéke, kifejezést adott annak a tiltakozásnak, a mit a véderőjavaslat ellen érzett, vagy annak a hangulatnak, a mit a fővárosi ellenzéki lapok tartózkodás nélkül és alaposabb czélra méltó következetességgel szitottak.

A kormány a tegnapi budapesti tüntetést engedélyezve s a legszélsőbb határokig menő elnézéssel támogatva bebizonyitotta, hogy a szabadság és a törvényes rend elképzelhető korlátain belül rendezett tüntetések és nézetnyilvánulások ellen nincs semmi kifogása, szava. A jövő idők levonhatják belőle aztán a tanuságot, hogy az oly sokszor abszolutisztikus hajlammal vádolt Tisza Kálmán kormányelnöksége alatt minő nagy és idegesség nélküli volt a szabadelvüség toleránczia.

Ezeken most tul vagyunk és minden nagyitás nélkül konstatálni lehet, hogy az ország ellenzéki töredékeinek minden tényezője, kivette részét tetszése szerint a véderőjavaslat elleni tüntetésből.

Ki tüntethet még?

Miért?

Ki nem adhatott hangot eddig érzelmeinek, vagy pártszenvedélyének?

Ki hiszi el magáról tegnap óta, hogy elhallgattatták?

Es ki nincsen meggyőződve arról, hogy ez a sokat támadott és még több oldalról félreértett javaslat elleni tüntetés szenvedélye igen szerencsésen zajlott le, és hogy minden ujabb lépés vagy izgatás a tüntetések továbbfolytatásáért, rettenetes tulzás volna.

Veszélyes tulzás, mert elvégre az állam kiható tekintélye, a közélet normális továbbzajlása, bizonyos felelősséget hárit az állam fejeire, mely felelősség viszont bizonyos intézkedéseket provokál

Sem a főváros, sem bármely vidéki város lakossága nem érezheti magát szerencsésnek, ha a közélet mindennapi teendőit a saját tüzhelye körül támadó áldatlan politikai izgatás bénitja meg napról-napra

Sem a főváros, sem pedig a provinczia városai közrendjének felelős őrei nem hunyhatnak szemet egy indokolatlan, meg-megujuló és beláthatlan következményekhez vivő tüntetések felett.

A köznek sohsem volt és nem lesz a hivatása az, hogy rendkivülinek egyáltalán nem nevezhető időszakban folytonos politikai tevékenységgel bénitsa meg társadalmi működését.

Lehet minden ember a saját vérmérsékletének megfelelőleg hazafi és éber, de nem képzelheti magát folytonosan politikai vezértényezőnek még legsajátabb körében sem.

Nálunk Magyarországon ugyis nagyon sok ember lett a mértéktelen politizálás áldozata, mert bizony a politika egy olyan szerető, mely az ember minden szenvedélyét magának foglalja le és aztán az ambiczió, vagy a kitartás a munkára felemésztődik ennek a szenvedélynek a tüzénél.

Jó, véghetetlenül hasznos volna tehát, ha a jóideje tartó tüntetések a tegnappal véget értek volna hazaszerte, mert különben nagyon érzékeny kárát valhatná a társadalom maga.

Igen tetszhetett az ellenzéknek az „ország tiltakozása« és a reklám mi ez által az ellenzéki pártállásnak lett a dobosa, de se nem hazafiasság, se nem humanus dolog egy bizonyos fokig nagyon könnyen vezethető népréteget hosszu időkön keresztül és ugy felhasználni, hogy a maga szolgálatától a saját kárára üttessék el.

Vegye akár diadalnak az ellenzéki sajtó ezeket a kivivott tüntetéseket, de téritse vissza az utczáról a napi munkájához a közönségét. Ezzel bizonyára többet használ pártfeleinek, mint a mennyit ártott az eddigi demonstrácziókkal a kormánynak

Magyarországon ugy se lehet ilyesmikkel kormányt buktatni; legkevésbbé a mostanit. Szépen hangozhatik ugyan az „ország tiltakozása", meg a pártok frondörei által vezetett üléseken felhangzó jósló-itéletek, hogy a kormány eddig, vagy addig marad, és Tisza előbb-utóbb bizonyosan bukik; mondjuk ezek mind igen szépen hangzanak, de azoknál sokkal egyszerübb tény az, hogy a szabadelvü párt a milyen erős, ugy ragaszkodik ma ismét teljes erejéből Tisza Kálmánhoz.

Igy hát mire valók lennének a további tüntetések? Es mire való az amolyan elpusztithatlan hajlam, mely ma egyik fővárosi ellenzéki lapban. került kifejezésre abban az alakban, hogy a legközelebbi vasárnapon a budapestihez hasonló körmenetet rendezzenek az ellenzéki polgárok a vidéki városokban is.

Nem volt elég az eddigi országos izgalom?

Nem árthatott az eleget minden társadalmi rétegben?

Olyan rendkivüli az általános jóllét az országban, hogy esetleg egy pár hónapra is minden kár nélkül tehetjük koczkára a köznyugalmat?

Ezt gondolja meg lelkében az ellenzék és konstatálja a végét a tüntetéseknek.

Lehet, hogy akkor kevesebb lap fogy el a szivartőzsdékben.

Az is valószinü, hogy egy kissé ki megy a divatból az abczug.

Az is kétségtelen, hogy pár ember is ki megy a divatból. De helyette el tünik az éles pártvillongás az országból és nyugalom száll a szivekbe.

Azt hisszük, hogy a csere igen előnyös lesz, ha egybehangzóan jelenteni lehet majd, hogy a tüntetéseknek vége van.

Nem képzelünk komoly hazafit, a ki ennek a hirnek ne tudna örvendeni.

Legyen hát vége.

KÜLFÖLD.

A franczia kormányválság maig sem dölt el. Carnot köztársasági elnöknek törekvése az, hogy legalább egy hivatalnok kabinetet hozzon össze, mert ha ez nem sikerülne, a képviselőházat okvetlenül fel kellene oszlatni s Franczia ország a tavasz beköszöntével épp en nem előnyösen mutatná be magát Európa népei előtt, melyeket pedig ünnepies találkozóra hivtak össze a kiállitásra Ha sikerül Mélinet végre mégis rábirni, hogy kabinetet alakitson, ez a kormány tehát kiállitási kormány lesz s azon fog iparkodni, hogy minél kevesebb alkalmat adjon a parlamentnek arra, hogy őt leszavazza. Csak az a kérdés, hogy a képviselőház bomlasztó pártjai bele fognak-e nyugodni abba, hogy egy hivatalnok-miniszterjum alatt csöndesen viseljék magokat a parlament természetes kimultáig. Oly képviselőház, — mondja a „Journal des Debats" — mely ennyire elitéli önönmagát, egy évnél rövidebb időközben, sőt mi több, alig öt nap folyamán többé nem számit. Ehet bár még tovább is. Nem sürgetős a feloszlatása. De megkisérleni az általa és a vele való kormányzást, őrültség volna. Tizenöt nap mulva ujból kijelentené, hogy a revizió sürgős, ha éppen kedve tartja ujabb miniszterkrizist előidézni. Nem lehet továbbra is foglalkozni revoluczióval és szeszélyeivel. Nincs majoritása. Nincs akarata. Nincs jövője. A feltárult krizisben nem ő rá, hanem az országra kell gondolni. A „Republique Française" a helyzetről igy ir: A helyzet világos és tiszta: lehetetlen világosabb és tisztábbnak képzelni valóságos tabula rása. A válság nehézségei közül nem igyekezünk semmit eltitkolni, de e két főfontosságu tényt sem lehet titkolgatni hogy: a képviselőház visszaállitotta az egyes választást, és a szenátus érintetlen: legalább, bála a legszerencsésebb parlamenti balesetnek, nem kellett megára venrie a konfliktus fejlődésségét, nem habozott volna visszamasitani a reviziót, megtette volna kötelességét, megtisztelte volna magát vele. A köztársaság elnöke tehát szabad, tökéletesen feltétlenül szabad; a képviselőház megelégedett azzal, hogy frázis nélkül halált szavazott Floquetnak: az államtő tökéletes szabadságát nem törekedett megkötni semmi féle napirenddel, inditványnyal vagy bármi féle kiáltványnyal. A köztársaság elnökének felelősségét e tabula rasa a legnagyobb mértékben fokozza: tegnaptól kezdve kezei közt tartja a köztársaság jövőjét, a szabadság jövőjét és az ország jövőjét. Egyedül tőle függ, csupán csak tőle, hogy a képviselő választásokon szervozze a köztársaságiak gyözelmét, Megteheti ha akarja, hazafisagát egész Franczia ország jól ismeri.

A német császár angliai utjáról beszélnek igen sokat legujabban A „Times" berlini levelezője azonban megjegyzi, hogy e hir mindenesetre korai még s hogy több dolognak kell előbb megváltozni, mig ilyen kilátás egyáltalában lehetséges lesz. A „Magdeburgische Zeitung" egészen alaptalannak mondja a hirt, s hozzáteszi, hogy a császár nyári utazásara vagy tartózkodására nézve még semmi diszpozició sincs megtéve, — annyival kevésbé, mert azok a fejedelmeknek esetleg viszontlátogatássi, kiket Vilmos császár meglátogatott, nem engedik meg, hogy a nyári hónapokkal feltétlenül rendelkezzenek, Két császártól és három királytól várnak látogatást, s e látogatások különböző időkre fognak esni, melyek még egyik részről sincsenek kitüzve. Ugy hiszik, hogy a czár junius havában fog az orosz keleti tenger kiséretében Kievbe érkezni.

A Geffken-ügynek még most sincs egészen vége. Legujabban ugyanis azt jelentik, hogy Geffcken, az ismert birodalomgyülési vita után másnap pert inditott a birodalmi ügyész ellen „a levéltitok megsértése és az ő szellemi tulajdonának jogosulatlan kinyomtatása" czimén. Jellemző, ugy mondják, hogy Geffken két franczia meg egy angol kiadótól nagy összegre rugó ajánlatot kapott, hogy irja meg a saját perének és Frigyes császár naplójának a történetét; Geffken azonban ez ajánlatokat kereken visszautasitotta, de igenis dolgozik egy „Bismarck és a birodalmi törvényszék" czimü munkán, mely legközelebb Zürichben fog megjelenni.

LEGUJABB POSTA.

— **A franczia kormányválság.** Carnot felszólitására Rouvier ismét lépéseket tett Méline-nél a kabinetalakitás elvállalása iránt, s legujabb hirek szerint Méline el is vállalta e megbizatást.

— **A szerb hadsereg ujjáalakitása.** A hivatalos lap közli a hadsereg uj beosztására vonatkozó királyi ukázt. Ez ukáz legfontosabb határozatai a következők: A hadsereg területi beosztást nyer; öt hadosztályterületre osztatik tizenöt ezreddel és hatvan zászlóalj kerülettel. Az állandó hadsereg rendes állománya magában foglal: öt gyalogezredet, négy-négy zászlóaljjal; egy lovassági szakaszt, három ezreddel, a mely ismét három-három századból áll; öt tábori tüzér ezredet, hat-hat üteggel; egy lovassági üteget hat löveggel; egy hegyitüzérezredet öt üteggel, a mely ismét négy-négy lövegből áll; egy vártüzérzászlóaljt négy várszázaddal és egy szekerész századdal; egy pirotechnikai századot; egy müszaki zászlóaljt öt utász századdal; egy müszakizászlóaljt három századdal vasuti és távirdai

Az „ARADI KÖZLONY" tárczája.

(Február 18.)

Színész-Pantheon.

(A jutalomjátékok alkalmából.)

— Az „Aradi Közlöny" eredeti tárczája. —

Mezey Péter.

A mi asztalunk — a bohemek-é, — ott a Pohl-kávéházban legélénkebb vasárnapon. Olyankor a „gyerek-szinész"-eket felváltják a „bejárók", kik csak ugy sátoros ünnepeken jönnek közibünk. Tegnapelőtt ugyancsak járta a tréfa, adoma. De nem csoda. A mi — szinésznőink gondoskodnak erről. Gonosz nyelvek még azt is tudni akarják, hogy a tegnapelőtti párbajra egy szinésznő adott volna okot és hogy a „Suhancz" első előadásán egyik primadonna — a ki az uj ságirókról mindig a saját izlése szerint szokott nyilatkozni, — a másiknak egy csokrot dobatott; a mi különben könnyen megtehetett neki, mert azon délután kapta ő is a csokrot egy hangversenyen. Gonosz nyelvek! E volt a tiltakozó válasz No meg a „Magyar Figaro" (Pikáns Lapok) is kitesz magáért: Erdeklődik a szini évadunk iránt, vagy helyesebben a szinésznőink iránt. Tudja Isten — ez pótolja az aradiaknak magatartását, mert sokan tudni akarják, hogy „felhőgomoly az égen" . . .

De hát minek is hozakodom elő ezzel. — Hja igen, ilyen sok érdekes théma mellett Mezei Péter bátyánkról is el-el beszélgettünk. Aztán volt ott a bejárók közül valaki, ki sehogy sem akarta elhinni: Péter bátyánk már 30 éves szinész.

Mig el nem mondom, hogy 1859-ben kezdte meg pályáját Nagy Mihály társulatánál Erdősön Szathmármegyében — mind addig ámult, bámult.

Csak azt sajnáltam, hogy Péter bátyánk nem hallotta mindazt saját fülével. Mert akkor nálánál boldogabb ember nem lett volna. Mindent szeret, csak azt nem, ha öregnek szólitják. Ilyenkor megesik, hogy oda mondja magyarosan: öreg ám az apád. Pedig nyilt titok, hogy maholnap — nagy apa lesz. De ez emében mit sem határoz. „Minap"-nak nevezi multját, azt a letünt nagy időt.

Mert hogy Mezei multja sem különb a többi szinészek multjánál, azt mondanunk sem kell. Hát még ha hozzá vesszük: multja benyul a „régi jó idők" be.

Különben azt hiszem, elégséges lesz ennek felületes illusztrálásaként, ha elmondjuk: mint sugó kezdte, „szerelmes-szinész" ként folytatta, aztán hamarosan felcsapott „intrikus"-nak. De mint abba hagyta a megkezdettet és — tenorista lett. Igen, tenorista lett csak azért, hogy rövid idő multán megint más szerepkörre adja magát. A komikum került most sorra. E mellett játszott kedélyes apákat is. (Nemcsak a szinpadon, ha nem életben is. Es ez a legnagyobb büszkesége.)

Nagyot néz az olvasó az elősoroltak után. El se hiszi Miért az örökös szerepkör változás. Régi igazság: nagy dolgok nyitja gyakran csekélységekben keresendő. Csak hogy a sok közül egy-kettőt elmondjunk, álljon itt például a következő.

Miskolczon történt, jutalomjátéka alkalmával a „Halottrabló" előadásakor. Már a darab czime eleget mond. Iszonyatos mind az, miben az érdemes publikum az este nem gyönyörködhetett. Mezei az intrikust játszotta. S játszta szépen, nagy hatással. Hanem mikor épen a legtrapansabb jelenetnél tartott, közbe kiált valaki onnan a felső régiókból: Ejnye! hogy a fene egye meg a gazembert! Zokon vette e „kritikát" és — abba hagyta az intrikumot.

S ehhez hasonló eset volt oka annak is, hogy félbe hagyta a „tenoristáskodást."

Ez meg Győrben esett meg a Kékszakáli herczeg előadása alkalmából. Irtózatos peche volt. Epen jelenete előtt, a kimenetelekor sisakjánál papirtollai tüzet fogtak. Hogy ez trémáját fokozta — mondanunk sem kell. De meg is volt a hatása. Különben is magas szolóját fél hanggal feljebb kezdte. Ki is vágta — de utoljára. Mert ezt is — mint már emlitettük — abba hagyta. E fellépést, e „sikert" követte a „komikai" szerepkör. Mint komikus és kedélyes apa volt szerződtetve a népszinházba és Felekinél Budán a közel multban is.

Feleki meg is akarta jubiláltatni ez időben. De Mezei Péter erélyesen tiltakozott. Különben tiltakozása helyén is volt. Epen akkor jegyben járt mostani nejével s bizony-bizony szerinte az sehogysem illett össze — hogy lakodalma egy időbe essék 25 éves szinészkedése jubileumával.

No de majd az idén, itt Aradon, a mi körünkben. Megüli 30 éves jubileumát.

Azért tehát előlegül ennyit. A többi az következik.

A „mi asztalunk" — rendesen kifogásolja azt, mi a „Pantheon"-ban megjelenik. Méltatást óhajtanak életrajzi adatok helyett. Feledik, hogy a tárczákban egyéb a czélunk, mint dicsérni agyba-főbe. Feledik, hogy e tárczák adalékok a magyar szinészet történetéhez.

De aztán szükséges is ez a dicséret! A jutalmazandó sokkal ismertebb a közönség előtt, semhogy erre szorulna. Akit a szini évad alatt nem ismert meg a közönség, s meg nem szeretett, annak hiába ütjük jutalomjátéka napján a dobot. A publikum nem ad erre.

Mezei Péternél is felesleges. Nem először van közöttünk. Ismerjük, mint régi, jó erőt. Nem egyszer élveztük játékát, tapsoltunk alakitásainak, igy tehát csak ismétlésekbe bocsátkoznánk.

Hagyjuk tehát ezt.

Tartsunk inkább a közönséggel és tapsoljunk ma Mezei Péternek. — p. —

Mire jó az a demostráczió.

(Megtörtént.)

Irta: **Bessenyei Ferencz.**

X. miniszteri hivatalnok nejének szépségét egész Budapest dicséri; ámde senkise magasztalja annyira, mint Y. országgyülési képviselő, ki estélyeken, bálakon s a szin házban, szóval mindenütt kitüntetéseivel halmozza el a szép és fiatal asszonyokat.

Hanem hát X. ur nagyon féltékeny ember s ugy őrzi szép nejét, mint Cerberus, Van is oka reá, mert a szép asszony nem csupán örömmel, de a legnagyobb szivességgel is fogadja Y. képviselőnek udvarlását, s meg van közöttük az az egyetértés, mely politikai pártok között soha ki nem fejlődhetik.

A szerelmes pár boldog, ha láthatja egymást és vaknak kéne annak lenni, aki nem venné észre azt, hogy szerelmesebb pár alig lehet a földön!

Hnnem az a férj, az a férj!

Az a férj, a hatalmas chinai fal, mely a két szeretőnek utjában áll.

Mint egy Proteusz, olyan az az X, ur; majd itt, majd ott jelen meg, és mindig csak azért, hogy szép és bájos nejének lépteit, viselkedését megfigyelje.

A két szerelmes pedig töprenkedik, — mint a féle balek szerelmesek töprenkedni szoktak, — hogyan és miként lehetne nekik egy pár órát együtt elvezni abból a drága időből, mely a menyország üdveinél drágább és annál többet is ér.

X. és Y. ur különben jó barátok. Egész estéket beszélgetnek thea és szivar mellett; politizálnak, mint ahogy magyar emberek azt másként nem is tehetik! és mikor politizalnak, akkor a nőkkel nem törődnek, mint ahogy ezt magyar emberek rendesen teszik.

Y. képviselő e tekintetben talán mégis csak kivételt képez; mert ha honatyai beszélhetnékemsége és politikai pártállásának öntudata lelkesedésre hangolja, akkor ugy néz a bájos asszonyra, mint egy 16 éves fiu, ki szivének egész melegével csüng szereimének tngyaltisata tárgyán!

Egy estve éppen a véderő törvényjavaslat fölött vitáztak.

Y. országgyülési képviselő — ellenzéki párt állása daczára igen jó és őszinte ember lévén, beismerte, hogy ő ugyan nem tudja, hogy mit tartalmaz az a 14. és 25-ik §-us; ha nem azért kötelességének tekinti pártállásánál fogva, hogy opponáljon ellene.

X. ur pedig nemcsak azért, mert miniszteri hivatalnok: hanem azért is, hogy ne legyen egyhangu az estve, állást foglal a rettegett paragrafus mellett.

A vita folyamában áttérnek az ifjuság által rendezett tüntetésekre.

X. ur egész naivsággal jelenti ki, hogy ő még soha nem látott demonstrácziót; és hogy örömmel venne részt — természetesen, mint néző — egy ily tüntetésben.

— De édes Palim! hátha valami bajod akadna — szólt nyájasan a szép nő. — Azután mit szólnának a miniszteriumban, ha megtudnák, hogy te is részt vettél a demonstráczióban?

— Ah, édes angyalom, soha se aggód jál miattam — szólt a férj — hiszen ismer engem minden konstábler; a miniszteriumban pedig sokkal inkább tudják loyalitásomat, semhogy feltennék rólam, hogy ellenzékeskedésből mentem oda! Hanem hát baj van, kedves képviselő barátom! Azt hiszem, hogy most már nem is lesz demonstráczió az udvar ittléte miatt? Nemde, nem hallott ön semmit?

Y. képviselő urnak egy gondolat villant meg agyában s lángra gyult szemekkel nézve a szép asszonyra, válaszolá:

— Oh, — sőt ellenkezőleg; azt hiszem, hogy már holnap lesz demonstráczió, és pedig a városi közigazgatási ülésen lefolyt viták folytán azt hiszem, hogy a főkapitány ellen lesz demonstráczió.

— Ah, ez derék dolog lenne, — jegyzé meg X. ur — s nemde kedves képviselő barátom, ön is eljönne velem?

— Hiszen ha a képviselő ur veled megy édes Palim — szólt a szép asszony — akkor nincs mitől félnem, mert Y. ur ellenzéki képviselő lévén, a tömeg nem bántja; a konstáblerek elienében pedig megvédi immunitása!

— Tehát ha lesz demonstráczió — mondá X. ur — akkor együtt megyünk!

Ezzel Y. képviselő ur bucsut véve, távozott.

Egyenesen a Fiume kávéházba ment, hol az ifjuság még együtt volt. A fiatal képviselőt egy lelkes éljennel fogadták s megeredt a politizálás — azaz, hogy meg se szakadt — s Y. képviselő ur kimélyte

szolgálatra, egy félzászlóalját a hidak épitésére; öt egészségügyi századot, öt szekerész századot és öt pékszázadot.

— **Zágrábi lapok a budapesti zavargásokról.** A zágrábi lapok a budapesti utczai zavargásokkal kimeritőleg foglalkoznak. Az „Agramer Zeitung" igy ir: A mennyire szeretjük intézményeink, politikai, szellemmi törekvéseink konformitását, a botrányok intézményében, mely ma Budapesten üzi szégyenletes orgiáit, semmi áron sem akarunk Magyarországgal konformitásban lenni. A tömeg a szabad vélemény szabad nyilvánitásának jogát követeli, de mindenkit árulónak nevez, ki a lármázóktól elfordulva véleményét kifejezi. Nem tudjuk megérteni, hogy a magyar ellenzék, lelkemélyéig nem szégyenli, hogy e törekvéshez hangjának erejét kölcsönözte és ilyen kicsinyes ok miatt oly mozgalmat idézett elő, mely maholnap könnyen vérfolyásra vezethet és beláthatatlan következkezményekkel járhat. És mind ez akkor történik, midőn a koronás király felséges nejével a budai várpalotában időzik. — A „Narodina Novina" a tüntetéseket mint a nemzet és állam drága kincseivel való igen könnyelmü és lelkiismeretlen játékot jellemzi. Tiszának és a szabadelvü pártnak mindazon eszközök alkalmazását ajánlja, melyeket gróf Khuen-Héderváry bán, a Starcsevics társainak parlamenti kihágásai val szemben alkalmazott. A Starcsevics lapja, a „Hrvatska" ellenben sóhajtva lamentál: „Csak akkor demonstrálnának ám a magyarok — ugymond — ha az ő ellenzékükkel is ugy bántak volna, mint veltünk! — Az „Obzor" pedig a legnagyobb kedvtelésael reprodukálja a budapesti ellenzéki lapok tulzott közleményeit a zavargásokról és a parlamenti jelenetekről.

— **Ima az uralkodóért.** Bécsből jelentik 17-iki kelettel: Erseki rendelethez képest, mely Bécs lakóit az uralkodóért és uralkodóházért — a legutóbbi fájdalmas csapás alkalmából — tartandó nyilvános könyörgésre hivta fel, ma délelőtt harom nagy templomban tartottak ünnepélyes istentiszteletet. Az István-templomban, mely értékes gobelinekkel volt diszitve, maga Ganglbauer bibornok pontifikált s megjelentek: Károly Lajos főhg nejével és leányaival, továbbá Lajos Salvator. Albrecht és Vilmos fhgek, udvarhölgyek és a magas arisztokraczia tagjai nagy számmal. Ugyan ekkor hasonló istentisztelet tartatott a lipótvárosi és mariahilfi plébánia-templomokban, mindenütt az ájtatoskodó közönség tömeges részvételével.

Az

„ARADI KÖZLÖNY"

(Megjelen mindennap)

Előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 frt — kr
Fél évre	6 „ — „
Negyed évre	3 „ — „
Egy hóra	1 „ — „

Vidékre szétküldve:

Egy évre	14 frt — kr
Fél évre	7 „ — „
Negyed évre	3 frt 50 kr
Egy hóra	1 „ 20 „

Felkérjük egyuttal lapunk azon előfizetőit, kiknek előfizetése decz. végén lejárt, hogy az előfizetést mielőbb megtenni sziveskedjenek, nehogy a lap szét küldésében fennakadás álljon be.

Az „Aradi Közlöny"
kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Február 19. Kedd. Róm. kathol. naptár: Konrád hv. Prot. naptár: Zsuzsanna, Görög-orosz naptár (február 7.) Partén pk. Nap kél 7 órakor, nyugszik 5 óra 29 perczkor.

Február 24. Az aradi tornaegyesület közgyülése d. e. 11 órakor. (Városháza.)

Február 24. Az aradi polgári lövészegylet evi rendes közgyülése a városházán d. e. 10 órakor.

Február 24. Az eleki takarékpénztár évi rendes közgyülése. — A pécskai takarékpénztár évi rendes közgyülése.

Február Az aradi és Aradvidéki tisztviselő: kör közgyülése d. u. 4 órakor

Február 24. Galambkiállállitás Aradon.

Február 24. Abrai Lajos felolvasása az aradi „Lloyd-társulat" helyiségében d. e. 11 órakor.

Február 4. Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési egyletének közgyülése d. e. 10 órakor. (Városháza.)

Február 24. Bianchi Bianka hangversenye a Krispin-teremben.

— A „Kölcsey-Egyesület" nyilvános könyvtára (Kölcsey-utcza 3. szám.) nyitva van kedden és szombaton d. u. 3—4-ig, és pénteken d. e. 11—12 óra között.

HIREK.

ARADES VIDEKE.

— **Érdekes esküdtszéki tárgyalás** lesz f. hó 20-án szerdán d. e. 9 órakor az aradi törvényszék mint sajtóbiróság előtt. Eremits Pál n.-kikindai lakos, mint már em litettük is, sajtópert inditott Scheinberger Ignácz a „Gross-Kikindaer Zeitung" szerkesztője ellen lapjában megje lent három rendbeli közlemény miatt rágalmazás és becsületsértés czimén, viszont Scheinberger Ignácz is sajtópert inditott Eremits Pál ellen a „Kikindai Közlöny"-ben megjelent két rendbeli közlemény miatt szintén rágalmazás és becsületsértés czimen. Ez a két per összesitettetett. Scheinbergert Nachtnébel Ödön ügyvéd képviseli, Eremits Pált pedig hir szerint Eötvös Károly budapesti ügyvéd fogja képviselni. A sajtóbiróság Ottrubay Károly elnöklete alatt Fábián Lajos és Steinitzer Károly szavazó birákból s Sólyom Andor jegyzőből fog állani.

— **Tornászók közgyülése.** Az „Aradi Tornaegyesület" 1888-ik évi X-ik rendes közgyülését f. évi február hó 24-én a városháza emeleti kistermében d e. 11 órakor tartja meg, melyre az egyesület összes tagjai ezennel meghivatnak. Arad on. 1889-ik évi február hó 19-én. Nagy Sándor, titkár. Robitsek Agoston dr. elnök. A napirend tárgyai: 1. A választmány évi jelentése. 2. Az 1888. évi zárszámadás és vagyonmérleg előterjesztése, vala mint a számvizsgáló bizottság e részbeni jelentése. 3. 1889 ik évi költség előirányzat megállapitása. 4. Tisztviselők és 15 választmányi tag, továbbá számvizsgáló bizottság (elnök és 2 tag) választása. 5. Inditványok.

— **Jubiláló egyesület.** Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési egylete vasárnap igen impozáns módon ünnepelte meg fennállásának, illetve megalakulásának huszadik évfordulóját. Délelőtt 10 órakor a minoriták templomában emlékmise tartatott, a melyre a jubiláló egyesületen kivül zászlók alatt felvonult több társaglyet is, nevezetesen a halász-egylet, az uj-aradzsigmondházi tüzoltókar, az aradi régi tüzoltó-egylet, a „Fortuna" betegsegélyző és temetkezési egylet, a „Chevra Kadischa" egyesület, az iparosifjak önképző egylete, a melyek nagyobbrészt küldöttségileg képviseltették magukat. A templom zsufolásig megtelt közönséggel. A misén Jánossy Demjén rendfőnök, a ki ezelőtt husz évvel az egyesület zászlóját beszentelte, pontifikált tényes uj ornátusban és nagy segédlettel. A kóruson a szintársulat énekkara éneklt, a mi nagyon emelte az ünnepély diszét. Délután 47 egyesületi tag kivonult a temetőkbe, hol a husz év alatt elhunyt tagok sirját látogatta meg és ékitette fel koszorukkal. Este azutan a „Vas szálloda" emeleti nagytermében hangverseny, társasvacsora és táncmulatság folyt le, a mi igen fényesen sőt várakozáson felül sikerült. Olyan nagy közönség jelent meg, hogy a különben tágas terem alig birta befogadni az egyesület tagjait, a társegyleteket, az érdeklődőket s azt a végtelen sok szép fiatal leányt, kiket leginkább a táncz vonzott össze. A koncert este 8 órakor vette kezdetét. Az egyesüet titkára Weiler Antal nyitotta meg emelkedett szellemü megható beszéddel, ecsetelve a kegyeletes tevékenységet, melyet az egyesület husz év leforgása alatt kifejtett. Elmondta az egylet megalakulásának történetét. A szabad iparosság harmincz tevékeny tagja alakitotta azt meg oly czélból, hogy a munkában összerogyottis betegség által keresetképtelenné vált társait hajlékában felkeresse, hogy ott a családi nyomoron segitsen, vigaszt, reményt nyujtson, a kellő ápolása felett őrködjék s ha a családapa meghal vagy az anyát szólitja el a végzet gyermekei köréből, segélyt nyujtson s a temetés nehéz gondjaitól megkimélje az elesüggedt családot. Az egylet első elnöke Hallósy Agoston volt, a mostani pedig Haunold Gergely s a kettőjük közt levő két évtized alatt az egylet egész buzgalommal teljesitette és fogja ezután is teljesiteni kötelességét. Az igy érző és igy működő egyletünk — végezte szavait — magát hódolattal a tisztelt közönség kegyes pártfogásába ajánlja. A siker áldása istennél van, embernél a becsületes igyekezet. A tetszéssel fogadott beszéd után Karácsonyi Gizella kisasszony ragadta el szép czimbalomjátékával a hallgatóka.t A felhaugzó tapsviharra több népdalt adott elő még. Porczán Lajos Gyulai Pálnak „Pókainé" czimü hatásos költeményét szavalta el mély érzelemmel és igen szép előadással. Pajor Emilia, szintársulatunk kedvencz primadonnája, Barna Izsónak „Vallomás" czimü remek románczával brillirozott óriási hatással a szerző zongorakisérlete mellett. A folyton megujuló tetszés zajra programmon kivül elénekelt még néhány szép népdalt. — Azután társas vacsora következett, a mi igen kedélyesen folyt le. 170 emberre volt felteritve a nagy teremben s a mellékhelyiségekben. Kedélyes poharazás közt megeredtek a dikoziók, melyek nehezen akartak véget érni. Köszöntőt mondtak Haunold Gergely elnök, Weiler Antal titkár, Barabás Béla dr., Besze János, Porczán Lajos, Stanulovits Lázár stb. Azután táncz következett, mely a legvigabb hangulatban reggelig tartott. A négyeseket 60 pár tánczolta. Igy a jubiláris nap a lehető legszebben folyt le.

— **Az aradi tornaegyesület** választmánya f. hó 17-én Robitsek Agoston dr. elnöklete alatt ülést tartott, melyen első sorban a f. hó 24-én tartandó közgyülésre szóló évi jelentés olvastatott föl, mely elnök némely módositása mellet elfogadtatott. Ezután működő tagokul felvétettek Jankó Imre városi tisztviselő, Fleischhakker Ferencz Arad-csanádi vasuti könyvvezető és Zsida Zsigmond gyógyszerész, Wittmann Károly pártoló tag pedig a működők közé átiratott. Felolvasta tott Péterffy Antal tiszteletbeli tag levele, melyben meleg szavakban kiván szerencsét az egyesületnek 10 éves örömünnepe alkalmából. A nagyváradi mostalakult tornakör táviratilag kiván szerencsét az egyesületnek. Végül Nagy Sándor titkár-művezető megköszöni a választmánynak és az egyesület tagjainak ama gyöngéd figyelmet, kitüntetést, melyben őtet az egyesület 10 éves örömünnepén részesitették és a melyet ő ugy tekint, mint tornásztársai szeretetének zálogát, mely őt nehéz munkájában elcsüggedni nem engedi s folytonosan lelkesiti; kéri az elnököt és a választmányt, hogy bölcs tanácsukkal támogassák öt ezen tul is, akkor az aradi tornaegyesület virágozni fog s megmarad azon a nivón, melyet 10 éves nehéz küzdelmek árán kivivott magának. Ezután a folyó ügyek letárgyalásával az ülés véget ért.

— **Eljegyzés.** Görgői Farkas Mór a nagylaki járás közszeretetben álló fiatal szolgabirója tegnapelőtt tartotta eljegyzését Czégényben Szathmármegyében nagykállói Kállay Mariskával, nagykállói Kállay Sándor földbirtokos leánya és nagykállói Kállay Béni közös pénzügyminiszter unokahugával.

— **Az öreg ezresei.** Pikáns kis történet szomoru eredménynyel. Egy közel szomszédbeli atyafi bejött vasárnap Aradra, hogy az itteni jószágigazgatóságnál kincstári földeket vásároljon. Ezért pénzzé tette minden birtokát s otthon hagyva feleségét, bekocsizott az ezresekkel. Ebben ugyan nincs még semmi pikanteria. De lett később. Az öreg hogy, hogy nem, elég az hozzá, hogy megismerkedett egy kis hölgyecskével a sok közül, a kik soha sem idegenkednek a pénzes emberektől, ha azok mindjárt egy csomó évet legázoltak is. Az ismeretség barátságot, a barátság viszonyt szült s az öreg azon vette magát észre, hogy vasárnap estig éppen ötven forint hiján egy ezrest tökéletesen elvert a hölgyecskére, a kinek volt esze a pénz legnagyobb részét a maga természetes valóságában kicsikarni. Az otthon hagyott feleség nyugtalankodni kezdett férje, de még inkább az ezresek miatt s mivel az öreg éjjelre se ment haza, tegnap reggel ő is bejött széjjelnézni, mi történt. A sarokba szoritott férj kénytelen volt bevallani nagy pironkodás között, hogy hát bizony az ezresek közül egy szárnyra kelt, elrepült. A mint az asszony a tiszta valóságot megtudta, rögtön felszaladt a rendőrséghez jelentést tenni s megkérte a kapitányt, hogy kerestesse elő a hölgyecskét, a kinél bizonyára lesz még a pénzből valami. Utána is küldtek, — de az angyal elrepült. Nincs sehol. Hja, volt magához való esze! A jól megkoppasztott öreg fejvakarva bo torkált ki a városból, tisztes távolban követve a kiengesztelhetlen feleséget . . . . Eddig a történet. Hogy lesz-e folytatása, az az aradi rendőrség ügyességétől függ.

— **A lefényképezett halott.** Egy gájkúl városi jómódu parasztasszony kiváncsi lévén arra, hogy milyen halott lesz ő belőle, megcsináltatta koporsóját, s a napokban magához hivatott egy fényképészt, felkötötte az állát, belefeküdt a koporsóba és lefotografáltatta magát. A fénykép annyira sikerült s annyira megtetszett a kiváncsi asszonyságnak, hogy nyomban fölkereste a fényképészt, fotografirozza le azt is, milyen lesz ő, ha itélet napi trombitaszóra fölébredt halottaiból. Az ügyes fényképész erre már nem vállalkozott. Az egész dologban az a legérdekesebb, hogy — megtörtént.

— **Nyilvános számadás.** Az aradi kereskedő ifjak társulata által f. évi január hó 26-án rendezett bál számtételei a következők: összes bevétel 883 frt, összes kiadás 399 frt 17 kr. tiszta jövedelem 483 frt 83 kr. Szontagh Géza elnök, Wechsler József pénztárnok. Schönwald Soma ellenőr.

— **Tilalom Oroszország ellen.** Minthogy Oroszországban a keleti marhavész az utóbbi időben nagyobb mérvben uralkodik, a föld müvelés-, ipar- és kereskedelmi miniszterium elrendelte, hogy az onnan származó kérődző állatok, használt istálló eszközök, és marhaszerszámok, viselt ruhák, lábbelik és rongyok feltétlenül visszautasitandók. Erről hatóságunk is megkapta az értesitést.

— **A kereskedelmi akadémia épitési alapja.** Alighogy a kereskedelmi akadémia épitése ügyében megindult a mozgalom, a nemes áldozatkészségnek máris igen szép és követésre méltó példáit registrálhatjuk. Kishalmy ur, árosunk régi polgárainak egyike, az épités czéljaira a tegnapi napon 1000 frtot adott át a testület elnökének. Ugyanesak az alapitók sorába léptek 250—250 frttal Fischer Eliza urnő és Bing Ede ur. Midőn az elnökség ezen nemeslelkü adományokért ez uton legszintébb köszönetét nyilvánitja, egyuttal tudatja, hagy az épitési alap mai napig 14,250 frtra emelkedett.

— **A karánsebesi gör. kel. püspök,** Popasu János, vasárnap éjjel meghalt. A boldogult erős nemzetiségi politikát követett és Doda Trajan aspirácioi egyik legbuzgóbb támogatója volt. Popasu János 1808-ban Brassóban született. Tanulmányait nagyrészt Bécsben végezte s haza térve huszonöt évig működött, mint brassói oláh pap, folyton a román kultura érdekében agitálva. A brassói oláh gimnáziumot az ő buzgalma elapitotta meg. 1865-ben az ujonan alakitott karánsebesi görög keleti egyházmegye püspökévé választatott. Karánsebesen román könyvnyomtató műhelyt alapitott és lapot tartott fönn. Az 1874-iki egyházi kongresszus metropolitává választotta őt, de a kormány nem erősitette meg méltóságában. A nyolczvanegy éves öreg több napi betegeskedés után halt meg.

— **Uj vasutak a délvidéken.** A közmunka- és közlekedésügyi miniszter a következő előmunkálati engedélyeket adta: A torontáli helyi érdekü vasutrészvénytársaságnak Becskerekről Zsigmondfalva-Oriovát Uzdin, Antalfalva, Debelyácsa, Réva-Ujfalu (Banát Ujfalu), Dolova és Bavaniste határain át Kubinig, — továbbá Nagy-Becskerektől Klek, Béga Szent György, Ittvarnok (Idvarnok), Torda, Basahid (Bassahid), Karlova, Bocsár, Tisza-Hegyes, Szaján, Szent-Miklós és Csóka községek határain át (a Tisza áthidalásával) Zentáig, csatlakozással

---

len szavakkal festé a policzia magatartását és a főkapitány enuncziácziójának abszolu tisztikus irányát. „Abzug Török« kiáltással felelt rá az ifjuság.

— Igen fiatal barátaim — szónokolt Y. képviselő ur — önökre az ország büszkeséggel tekint, önök vannak hivatva sulyt adni azon törekvésnek, melynek mi a parlamentben szószólói vagyunk! Ne engedjék önök a kapitány, és policzia brutalitását, megtorlás nélkül!

— „Abzug Török" kiáltás töltö be a kávéházat s el lett határozva, hogy másnap demonstrálnak.

Y. képviselő örömmel vált el az ifju nemzedéktől.

Egyenesen a „Korona« kávéházba hajtatott, hol minden estve egy ismerős policiális közeg szokott feketézgetni a sarokasztalnál.

Y. urnak régtől fogva jó ismerőse volt ez a rendőrközeg. Leült mellé s aztán hosszasan beszélgettek oly csendesen, mint szoktak azok, kiknek titkaik vannak.

Másnap Y. ur elment X. miniszteri hivatalnokhoz s tudomására hozta, hogy lesz — még pedig ma este demonstrácció; és hogyha X. ur akarja, hát együtt mehetnek.

— Na ez derék dolog lesz; igen közönöm, kedves képviselő ur a szivességét — mondá X. ur.

Estvére kelve együtt mentek a jó barátok, előbb a bájos feleség és barátnőtől bucsut vévén.

Fél órával később már nyomta őket az ember áradat a rendőrségi palota elé, melynek kapuját, mint hajdan Jerikó falait megreszkettette a tömeg „abczug Török, abczug Tisza, abczug Csáky!" kiáltással.

X. ur maga is megeresztett ugy sutyomban egy-egy „abczugot!"

Azonban egyszerre csak feltárul a kapu; rendőrök kivont fegyverrel lépnek a közönség elé; pokoli lárma, sivalkodás, káromkodás, abczugolás tölti be a léget!

Két rendőr vad szemekkel ragadja meg X. urat s tépi ki Y. képviselő karjaiból, ki gyors iramban hagyja el a demonstrácció szinhelyét!

— De uraim — könyörgött X. ur — én miniszteri hivatalnok vagyok; hiszen én nem teszek semmit sem; mi egy párthoz tartozunk!

— Ha miniszteri hivatalnok az ur, kiáltá a rendőr durván — akkor mit keres itt; de ezt mindenki mondhatja, jöjjön velünk, ön fogoly!

Azzal — betüve X. udjonat uj köcsög kalapját, vonszolták be a szegény áldozatot a rendőri épületbe.

*

Y. ur egy fél óra mulva nem a szép asszony labainál, hanem annak karjaiban volt.

— De édesem! — mondá szorongva az asszony — ha férjem jönni találna?

— Az nem jó reggelig, válaszolá a képviselő, ki szivesen oda adta volna talán még mandátumát is azért, hogy X. urat képviselhette.

*

Reggel 5 órakor Y. ur a rendőri épület elé hajtatott s belépve kérdezősködött X. ur után.

X. ur ott ült egy pricsesen; kezében az agyonvert czilinder; ruhája piszkos, haja kuszált s egy tekintet elég volt arra, hogy láthassa mindenki, hogy ez éjjel a szemét be nem hunyta.

— Edes barátom — szólt hozzá részvéttel Y. képviselő — nyugtalan voltam, ha vajjon Onnek nem történt-e valami baja s ide jöttem. hogy ha esetleg itt lenne, kimentsen kellemetlen helyzetéből! Eddig nem jöhettem, mert nem volt tanácsos az utczán járni!

— Oh drága barátom — szólt X. ur, —az Isten hozta Önt! Nézze miféle népség közé jutottam! Szegény nőm! képzelem. hogy azt megölte a kétség és a félelem!

Y. képviselő ur bekopogtatott a vizsgálóbiró szobájába, honnan két percz mulva kilépett az ismerős rendőrtisztviselővel, ki aztán értésére adta X. urnak, hogy Y. képviselő ur kérelmére és jótállása mellett szabad.

X. ur nyakába borult Y képviselőnek s együtt hajtattak X. ur lakására.

A szép asszony nagyot sikoltva rohant megérkező férje nyakába s hangos zokogással adott hálát az istennek, hogy férjének nagyobb baja nem történt.

— Es megmenekülésemet csakis közös barátunk Y. képviselő urnak köszönhetjük, édesem — szólt a férj barátilag szoritva meg Y. képviselő kezét.

— Oh Uram — szólt a szép asszony, Y. képviselőnek nyujtva kezét. — On bol doggá tett engem: csak most tudom, mi az igazi boldogság és hogy mennyit ér egy jóbarát!

Y. ur kezet csókolt a szép nőnek.

X. ur bruderschaftot ivott. Y. képviselő urral!

*

Es ez mind nem történhetett volna, ha Tisza meg nem alkotja a 14. és 25-ik §-t.

Es mégis hogy bántják érte a szegényt!

Az aranyos klikk.

(Gaboriau regénye.)

— Az „Aradi Közlöny" számára franczából forditotta: —

W. Ph.

XII.

(45. folytatás.)

Henriette idegesen felkacagott és keserü gunynyal szólt:

— Az volna a bátorság, ha ön maradna és megvetné a világ véleményét. Hallgasson reám, Dani. Maradjon itthon és én kijelentem, hogy ön meggyőzött miss Sarah elleni ellenszenvem hiábavalóságáról és kéretni fogom, hogy mutassanak be neki és én megalázom magamat!

— Ez lehetetlen! Henriette!

Henriette a fiatal ember felé közeledett és összekulcsolta kezét s könyörgő hangon szólott:

— Maradjon, esedezem boldogságunk nevében. Ha szeret, ha igazán szeret, maradjon!

Dani elképzelte előre ezt a szivszakgató jelenetet, de meg is esküdött magának, hogy ha szive meg is szakad, még akkor is ellentáll szavainak.

— Ha én elég gyönge volnék és engednék, Henriette, akkor ön három hónap letelte előtt megvetne engem és én kétség beesve egy czéltalanul élő alakká válnék és egy golyó elvégezne mindent . . .

De előbb megátkoznám önt . . .

De la Ville Haudry kisasszony előtt állott mozdulatlanul előtte összefont karokkal, mint egy szobor . . . Jól érezte, hogy Dani elhatározása visszavonhatlan volt.

— Henriette, távozom, kezdé ujra Dani gyöngéd hangon, — hanem hátra hagyok egy barátot . . . egy loyalis és büszke férfit, a ki őrködni fog ön felett . . . . On már sokszor hallotta tőlem emliteni a nevét: Brévan Maxime . . . Már értesitettem is őt és történjék bármi, forduljon csak hozzá . . . Oh! sokkal nyugodtabban távozom, ha ön megigéri nekem, hogy bizalommal lesz ezen hü barát iránt. hogy meghallgatja jó tanácsait és követi azokat.

— Megigérem önnek Dani, hogy engedelmeskedni fogok neki.

Szaraz levél suhogása félbeszakitá itt a beszédet . . . Mind a kettő hátrafordult. . . . Egy férfi közeledett feléjök.

— Atyám! — kiáltott fel Henriette. Fusson, fusson Dani, — könyörgött, — a fiatal embert az ajtó felé tolva.

Ha Dani marad, akkor kiteszi Henriettet és magát kinos magyarázatoknak, sérte getésnek, talán rosszvégü szóváltásnak.

— Isten önnel, — Henriette, — szólt tehát, — isten önnel! . . . Holnap levelet kap tőlem

Ezzel elsietett, de nem elég gyorsan, hogy meg ne hallja de la Ville Haudry gróf rikácsoló hangját, mely egész hozzá hatolt. Szavakat ugyan nem tudott megkülönböztetni, csak zavaros felkiáltásokat, az után semmit . . . többé semmit.

A végzet tehát ugy akarta, hogy neki távoznia kell, a nélkül, hogy Henriettet még egyszer lássa, azon keserü boldogság nélkül, hogy bár egyszer szorithassa szivére az imádott leányt . . . Pedig ő nem mondott el Henriettenek mindent, a mi mondanivalója volt, sem azokat az intéseket, melyek utolsó üdvözletének kellett volna lenni . . .

Vajjon hogyan lepte meg őket a gróf, a ki máskor mindjárt ebéd után repült ki a házból . . . miért maradt ma itthon? . . . Miért aggódott ma a leányáért, ő a ki sohasem törődött vele többet, mintha nem is létezett volna? . . .

— Oh! el vagyunk árulva! — gondolta magában a szerencsétlen.

— De ki által? . . Valószinüleg amaz édeskés szobaleány által, kit aznap reggel látott, ama Clarisse által, kiben Henriette kisasszony annyi bizalmat helyezett.

De ha a dolog igy állott, a mi pedig valószinünek tetszett, hová czimezze ezentul a leveleket? . . Hogy de la Ville Haudry kisasszonynak hirt adhasson magáról, ismét Brévan Maximehez kell fordulnia . . . Ah! ebben is jól felismerte miss Brandon aljas és tudós politikáját.

— A gyalázatos, az aljas! . . . szitkozódott magában Dani.

Orült düh fogta el a fiatal embert a gondolatnál, hogy ezen teremtmény ellen ő tehetetlen!

— De hiszen ő nincs egyedül, — kiáltott fel egyszerre . . . Van mellette egy férfi, a ki őt védi, érte kezeskedik! . . . Sir Tom! . . .

Ezt ugyan lehet provokálni, arczul ütni. és párbajra kényszeritni.

Meg sem fontolva tovább ezt a képtelen ötletet, Dani a rue de Cirque felé rohant.

Még nyolcz óra sem volt és a miss Brandon lakása teljesen álomba látszott merülve. Dani mindazonáltal megránt ott a csengetyüt, mire egy inas felnyitotta a kaput.

— Sir Elgin Thomas? — kérdezte Dani.

— Sir Tom nincs itthon, — felelt az inas.

— Mikor tér vissza?

— Ma este nem tér haza.

Az inas vagy kapott előre utasitást, vagy jól ismerte a ház szokását, mert minden további kérdés nélkül folytatá:

— Mistress Brian a szinházban van, de miss Sarah mégis fogad.

Dani mérge dühvé fajult.

— Tehát vártak engem, — gondolta magában.

Habozva állott a küszöbön . . . Lássa miss Brandont, minek! . . . Már távozni akart, mikor egy gondolata támadt. Miért ne beszéljen Sarahval, talán meg tud vele egyezni, előterjeszthet neki valami jó alkut?

— Vezessen miss Brandonhoz, — szólt az inashoz.

Sarah, mint mindig, mikor egyedül volt, abban a kis szalonban tartózkodott, melybe már egy izben vezette Danit.

Hosszu, halványkék hálóköntösbe öltözve. haját könnyedén leltüzve, a pamlagon feküdt s olvasott.

Az ajtó nesszére egykedvüen felegyenesedett és meg sem fordiiva a fejét, kérdezé:

— Ki jön itt?

De a Champcey Dani név hallatára, mit az inas bekiáltott a szobába, hevesen felugrott s egészen kikelve magából elejtette a könyvet, mit kezében tartott.

(Folyt. köv.)

az épités alatt álló szabadka-zenta-horgosó becsei vasuthoz; esetleg Nagy-Becskerek től Klek, Béga- Szent-György, Ittvarnok, Torda Basahid, Karlova, Bocsár, Szerb-Pádé községek határain át, csatlakozással a horgos ó-becsei vasutvonalhoz Addig, to vábbá; a tervezett h é. vasutvonal Ittvarnok állomásából kiindulva Csösztelek, Magyar Czernya, Szerb-Czernya Zsombolya, Grabácz, Kis-Osz. Nagy-Osz, Német Nagy-Szent-Miklós, Szerb-Csanád érintésével, Kis Zomborig, illetve a z a r a d - c s a n á d i v a s u t a k h o z v a l ó c s a t l a k o z á s i p o n t i g, — végre a tervezett vonalból Debelyácsa és Réva-Ujfalu között kiindulva Franzfeldcn át Pancsováig vezetendő. K ö n y v e s T ó t h Mihály és R ö s s l e r Rich rd mérnököknek P a n c s o v a város területén a Duna-gőzhajózási társaság kikötőjéig vezetendő, P e j á c s e v i c h gróf budapesti lakosnak a Bács-vármegyei vasutak Ó-Becse allomástól (a Tiszán át hidalással) a nagykikinda-nagybecskereki vasut Török Becse állomásáig, esetleg e vasut egy más megfelelő pontjáig: továbbá O-Becse állomástól Tisza Földvár (Bács-Földvár), Temerin és Jarek érintésével Uj vidékig, az ottani állomáshoz való csatlakozás nélkül és végre az utóbbi vonalból Nádalynál kiágazólag Szent-Tamásig vezetendő helyi érdekü vasutvonalakra.

— **A makói ártézi kut ügye.** Z s i g m o n d y Béla az ártézi kut épitési vállalatára vonatkozó szerződtést áláirva meg küldötte a város satóságának. A szerződés a legközelebbi közgyülés elé tárjesztetik.

— **A gazdák és iparosok** hitelszövetkezetének aradi fióktelepe az aradi kir. kereskedelmi törvényszéknél már beczégeztetett a kereskedelmi társasczégek jegyzékébe. E szerint a fióktelep — melynél a részjegyekre való befizetések vasárnaponkint szépen folynak — most már megkezdheti működését. E részben a tárgyalások már folynak s a kezelő-bizottság még e hóban megteszi a szükséges intzkedéseket az alapszabályszerü működés egy részének haladéktalan megkezdése iránt.

— **András órangyal.** Éj volt, csendes hóvilágos éj. A fő-utcza csendjében csak egy rendőr nehéz léptei hangzottak. András felnézett a csillagos égre. Nézte a nagy Göncölt hogy milyen sokáig futja át a hosszu éjszakát. Egyszerre megbotlott valamiben s végigterült a fagyos földön.

— Ejnye no! bizony m a j d elestem! Mi az ördög került a lábam elé, nézzük csak! Nini! egy ember! Hátha valami foglalkozás nélküli csavargó. Vagy mit is beszélek. Foglalkozása ugyan nincs, de mégse csavargó Mert biz ez a helyett, hogy c s a v a r o g n a ugy alszik mint egy bunda. Mit is kell most tennem? Igaz igaz! Illedelmesen megszólitani.

— Hej! hallja Ön!

A rázásra felébredt az akadály, aztán meg is szólalt:

— Vigyen el az öreg a rosz lőréddel, vidd el innen. Soha sem iszom többet belőle. Vákonynál van a jó „itóka." Ezután oda járok. Csak menj innen, mert engem ugyse megruglak.

— Már hogy rugna meg mikor az egyik lábán csizma sincs. Jobb lesz ha fel tetszik kelni.

— Hiszen tetszeni tetszene, de nem tudok.

— Majd segitek!

Miután a berugott ember kétszer magával rántotta a rendőrt, harmadszorra sikerült talpra állitania.

— Ne te ne! Olyan formán érzem mintha az egyik lábam rövidebb volna mint a másik.

— Porsze hogy rövidebb — világositá fel a rendőr — mert az egyik csizmáját ellopta valaki mig itt feküdt.

— Hm! Hát aztán miért annak a valakinek egy csizma? Miért nem lopta el a másikat is?

— Valószinüleg valami f é l l á b u koldus lopta el.

— A meglehet!

— De meg amint látom a „tőkfődő"t is elemeltek és ez már elősegiti a nyomozást, mert ebből látszik, hogy a tolvajnak feje is volt

— Csakugyan a kalapom is oda van.

— Sebaj. Üres hambár tető nélkül is teszi!

E szellemes megnyugtatás után hazavezette a rendőr deliquensét.

— **Az iparosbál** nagybizottságának mindazon t. tagjai, kik jegyeket s aláirási iveket kaptak, felkéretnek, hogy az irodával a le számolást csütörtökön és pénteken délelőtt megejteni sziveskedjenek. Az elnökség.

— **A praktikus szellem.** Egy petroményi (Temesm.) földmives a napokban meg halt és a pópa nagy közönség részvéte mellett temette el. Egy petroményi atyafi tudta, hogy az elhalt feleségének 300 forint megtakaritott pénze van a csákovai takarékpénztárban s felhasználva babonás voltát, a napokban éjfélkor meglátogatta a bus özvegyet, s tudatta vele, hogy ő a tulvilágról jön s ott f é r j e c s a k a k k o r b o l d o g u l, h a a z ö z v e g y 200 f r t o t a d a t u l v i l á g n a k. Másnap az özvegy bement Csákovára és takarékpénztári betétéből felvett 200 frtot. A takarékpénztári igazgató meg kérdezte, hogy mire kell a pénz, mire az hűségesen bevallott mindent. Természetesen a hivatalnokok rögtön értesitették a csendőrséget, mely rálesett a szellemre is, ki a mondott éjjelen csakugyan eljött, de nagy ámulatára nem térhetett vissza a tulvilágra, mert egy olyan helyre jutott, mely a legnagyobb mértékben e világból való: bekisérték a csendőrök.

— **A hadastyán egylet közgyülése.** Vasárnap folyt le az uj városháza földszinti kis termében a nagy számban megjelent tagok folyton tartó érdeklődése mellett. Elnök N y á r y Béla konstatálván a közgyülés határozatképességét, azt megnyitottnak jelenté ki A napirendre tüzött ügyek tárgyalása előtt bejelenti azon, már mindenki előtt ismeretes s az egész országot gyász és fájdalomba boritott csapást, mely ő tensége Rudolf trónörökös elhalálozása által mindnyájunkat ért; s inditványozza, miszerint a megdicsőült emlékezete jegyzőkönyvileg megörökittessék s az egylet részvéte feliratilag a legmagasabb trón zsámolyához felterjesztessék. A közgyülés által mindvégig állva meghallgatott inditvány elfogadtatott s az inditvány értelmében való eljárásra az elnökség utasittatott. Olvastatott az elnökség jelentése az 1888-ik egyleti évről. A szépen kidolgozott jelentésből kiemeljük a következőket: az egyletnek jelenleg 180 rendes és 24 pártoló tagja van. A tagok közül egyenruházkodva van 62. Az egylet által mult évben 9 esetben rendeltetett el kivonulás; 6 esetben házafias és egyházi ünnepély alkalmával 3 esetben tagok elhalálozásakor A jelentés tudomásul vétetett. Olvastatott a számvizsgáló bizottság jelentése, az 1888. évi zárszámadásról. Az egyletnek vagyona 2500 frtra gyarapodott, mely a kozgyülés által örvendetes tudomásul vétetett; a egyszersmind G ö m ö r y Gyula alaptőke gondnok, R ó t h Lajos pénztárnok, W e i s z Mór számvevő és N y á r y Vilmos ellenőrnek 1888. évre a felmentvény megadatott s buzgó tevékenységük elismeréséül részükre jegyzőkönyvileg köszönet szavaztatott. Több apróbb ügy elintézése után az egyleti elnök éltetésével a közgyülés véget ért.

— **Öngyilkosság.** G a z d a g Sándor 27 éves makói lakos e hó 14-en éjfél táj ban saját lakásán az istálló gerendajára fel akasztotta magát. Mikor rátaláltak, már halva volt. Egy ironcal irt levelet hagyott hátra, mely nejének szól s végén következő ket mondja: „Az én halálom azért történt, hogy Bajnoknal a Kelemenhidnál mulattam, elvették pénzemet és nem mertem édes apám elébe jönni és felkötöttem magamat Ezzel bezárom levelemet, áldjon meg az isten." Orvosrendőri vizsgálatnál az öngyilkosság ténye megállapittátván, a boncolás mellőzésével a temetési engedély megadatott.

— **Milyen lesz az idő?** A mult héten a kontinensen a légnyomás igen ingadozó volt; a szelek ennek következtében igen erősek és folytonosak s csaknem mindennap változtatták irányukat. Ennek megfelelő volt a hőmérséklet változása is. A különböző hőmérsékü légtömegek keveredése okozta a nagy esőzéseket és havazásokat, melyekben a mult hét igen gazdag volt. A legutóbbi táviratok szerint, a légnyomás még most is igen egyenlőtlen, de nyugat felől erős légnyomás közeleg a középső részek felé, a m i v i d é k ü n k ö n r é s z b e n d e r ü l t, d e r e s, f a g y o s i d ő t é s u j b ó l e r ő s e s ő z é s e k e t é s h a v a z á s o k a t f o g e l ő i d é z n i.

Szinház.

— február 19

— **„Bozóti Márta"** Csiky Gergely drámai jelenetekben gazdag és hatásos szinműve került szinre ma este — fájdalom — üres ház előtt. Az előadás pedig a jobbak közül való volt. S z e n t e s i Ilona a czimszerepben érvényesitette kiváló tehetségeit. Neki már alakja, megjelenése is imponál s rokonszenves, kellemes csengésü hangja emeli a hatást. Az ily nagyobb drámai erő kifejtését igénylő szerepben az igaz érzelem hangján szól, s játékának közvetlenségével elragad. Az első felvonásban Edes Lőrinczel, a másodikban Vilmával, s a harmadikban Villányival való nagy jelenetei mind megkapó hatással voltak, s a közönséget tapsokra ragadták. B r e z n a i Anna Vilma szerepében mutatta meg, hogy ha tehetségének kellő tért adnak meg is tud felelni a reábizott feladatnak. Ezt a szerepet csak tegnap este osztották neki, s mégis ma este kifogástalan volt ugy szereptudás, mint játék dolgában. A második felvonásban, mikor Bozóti Mártához könyörög, annyi érzelmet és bensőséget fejtett ki, hogy nyilt szinen is megtapsolták, s felvonás után Szentesi Ilonával együtt a függöny elé hivták. A második felvonásban B r e z n a i n é n a k (özv. Czirokné) is volt egy sikerült jelenete, a miért megtapsolták. K a z a l i c z k y (Villányi) egész művészettel játszott, de a szerep annyira ellenszenves, hogy a közönségnek nem volt kedve tapsolni. — F e n y é r i Mór (Edes Lőrincz) értelmes, gondos játékával emelte az összjáték hatását. Jók voltak M é s z á r o s (Pagonyi), K ö v e s s i (Erszényi Miska) S z é p (Mancs Otto) is kissebb szerepeikben.

— **Mezey Péter jutalomjátéka** ma este lesz s tudvalevőleg „C o n s t a n t i n a b b é" kerül szinre, melyben a drámai személyzet elsőrendü tagjai vesznek részt. Reméljük, hogy a kedvelt szinészt a közönség érdeméhez méltón ki fogja tüntetni. M e z e i r ő l ez alkalomból lapunk első tárazájában emlékezünk meg. Holnap szerdán B e r c z i k Árpád jeles vigjátéka „N é z d m e g a z a n y j á t, v e d d e l a l á n y á t" adatik.

FARSANG.

Farsangi naptár.

Február 23 Az aradi ipartestület bálja az iparosház nagytermében.

Február 23. Az aradi kerosolyázó-egylet tánczvigalma. (Fehér kereszt.)

Februar 23. A pécskai ifjuság bálja a „Korona" vendéglőben.

Februar 21. Az aradi czipész-szakiskola hangversenynyel összekötött tánczestélye (Iparosház).

Márczius 9 Az EMKE aradvárosi választmányának tánczvigalma „Fehérkereszt".)

Márczius 5. Az aradi polg. jótékony nőegylet hangversenynyel egybekötött estélye (Fehér kereszt.")

— **A hadászok álarczos bálja** Csörgős sipkával vonult be vasárnap este az iparosházba Carneval herczeg. Az aradi hadászegylet tartotta meg ott álarczos tánczmulatságát tarka, mulattató programmal és annyi bohósággal egybekötve, hogy szinte kifáradt benne a közönség. Volt minden képzelhető bolondéria. K ö v e s s y Albert, szintársulatunk komikusa, óriási hatás mellett mutatta be ékes rigmusokkal a karzati közönséget. Nagyszerü volt mimikai mulatsága is, mellyel azt produkálta, hogy a hallgatók arcza miként változik a darab drámai vagy komikus fordulataival. F a l u d y és több mükedvelő óriási balletteket s egyéb tánczokat meg némajátékokat mutatott be falrengető kacagás között. Volt számos tréfás felvonulás, birkózás, camera obscura stb. a mik mind igen jól mulattatták a közönséget. Alarczosokban nem volt hiány s több közülök igazán csinosan nézett ki. Fess matrózfiuk, kertészleányok, spanyol lovagok, rejtélyes dominók suhantak végig a zsufolásig megtelt teremben s tánczoltak két zenekar zenéjére. K i s s Józsi s egy trombitás zenekar felváltva huzta. Alarcz nélkül is sok szép fiatal leány jelent meg és tánczolt világos reggelig rózsás hangulatban. A négyeseket egy tömött colonne-ban 70—80 pár lejtette. Nagy hiba volt, hogy a hadászok nem a „Fehér Kereszt"-ben rendezték az álarczos vigalmat, mert ott legalább elférti volna a közönség, mig az iparosházban majd megfult az összeszoritástól, óriási hőségtől

— **A makói kaszinó estélye** nagyon kedélyesen folyt le szerdan. Igaz, hogy az akkori roppant hóvíztar miatt sokan távol maradtak, a mi különösen kezdetben nyomasztólag hatott a közhangulatra, de aztán csakhamar neki melegedett a közönség. Egy beszélykével egy negyed 10 után kezdte meg M a d z s a r Gusztáv tanár felolvasását, melyet élénk figyelem kisért s befejezéseker zajos tetszésnyilvánitás jutalmazott. Ezt követőleg D e d i n s z k y Béla dr. mondhatni rögtönözve szavalta el az „Ejji látogatás" czimü szép költeményt, mivel az, amire készültek, még nem volt előadható. A szavalást G o l t t n e r énektanár ügyes zongorajátékkal kisérte. Ekkor a spanyol diákok fellépte következett volna, de mint az impressarro kijelentette, a hóvíztar miatt kissé megkéstek az ifju urak, azért a közönség minden további késedelem nélkül hozzá foghatott a teázáshoz. — A dalárda a müsorban azon nagyon méltánylandó ok miatt nem vehetett részt, mivel az egész mult héten a gyászistentiszteletekre való előkészületek s azokbani közreműködés miatt ki volt fáradva. Az asztaloknál elhelyezkedett csoportok már teájukat szürcsölték, a mikor merész sastollas baretekkel, kurta köpenyben, és csatos czipőkben, ércz harsonákkal kezeikben. előléptek a spanyol diákok: Cserésnyés János, Cornidesz Károly, Dedinszky Béla dr., Madzsar Gusztáv és Vastag Frigyes. A hatás teljes volt. Aztán tánczra kerededett az ifjuság, az első négyest 20 pár lejtette. — Ez estélyen részt vettek: Asszonyok: Ozv. Barna Zsigmondné, Bánffy Gyuláné, Dódinszky Odönné, Eckhardt Oszkárné, Hoffer Lipót dr.-né Farkas Lászlóné, Galambos Ignácz dr.-né, Gellérné, Kristóffy Ferenczné, özv. Kuthy Emil dr.-né, özv. Oelhorn Józsefné, Réthy Karolyné. Szöllősi Antalné, Tóth Lajosné, Vendel János dr.-né; — leányok: Barna Boriska, Bánffy Gizella, Bánffy Ilonka, Dzsida Ilona, Szöllösi Ilonka, Török Bella, stb. — Az urak között ott voltak: Szél Akos és Justh Gyula országgyülési képviselők, Török Imre stb.

REGÉNY-CSARNOK.

Az u t o l s ó p o n t.

(Regény egy kötetben)

— Az „Aradi Közlöny" számára irta —

Márki Gabriella.

(21 folytatás.) VIII.

A nagyvilágban.

A lépcsőházban a türelmetlenkedő barna uri ember egy derekas káromkodást engedett meg maganak, amit azonban szerencsére a szárfülü és szemü szörny nem vett észre és mindenképen azon igyekezett, hogy a magas uraság okvéleményét kitudakolja.

A szőke férfi egy aranyat nyomott a markába és a II-ik emeletre mutatott.

Ennek a pénzdarabnak a csillogása rögtön világosságot gyujtott a házfejében és rohant egyik lakásból ki, másikba be taszigálván áldozatáit.

— Hailod barátom, ha te bolond vagy, ne kényszerits engem is azzá lenni.

— Már pedig annak ugy kell lenni. Neked semmi jogod ellenszegülni az én akaratomnak!

Társa felsóhajtott és követte őt lépcsőkön fel, lépcsőkon le s bejárták az első emeletet, utczára, udvarra, valamennyi hónapos, padlás és pinczeszobát, mig végre ismét az udvarra kerültek.

A házmester bámuló tartózkodással várta elhatározásukot, ami az ő felfogása szerint egy másoidk drb arany képében fog tudomására hazetni.

— Nos én ugy találom, hogy a második emeleten az utczai lakás roppantul megfelel követelményeinknek. Mit szólsz hozzá.

— Az ördöghe ostoba hajszáiddal, tégy amit akarsz! . . . Nekem mindegy, ha a padlásra vagy a pinczébe viszel is, csak ne hurczolj tovább e penészes lyukakba! . . . dörmögött a másik dühösen bajusza alatt.

A másik felkaezagott.

Dühöngsz kedvesem? . . . Helyes Nagyon jó van! . . . ezzel nyugodtan nyult zsebébe, mely minden mozdulatára az érdemes házirémnek karikát hánytak a szemei.

Az angol egy csomó bankjegyet nyomott a markába, hogy fizesse ki a lakást s ujját ajkára illesztve és összeszoritott ökölének egy mozdulatával azt is értésére adta, hogy a fölöslegnek mi aczélja.

A tiszteletreméltó egyén tüzbe is ugrott volna és mindent elkövetett, hogy a nagylelkü parthei egyik kezét megkaphassa, ami azonban nem sikerült neki, s a két rejtélyes idegen szerencsésen megmenekült.

— Kitünő lakás . . . kitünő ház és legkitünőbb vidék! . . . szólt elégülten a szőke.

— Csak szavalj és hagyd magad elragadtatni. azért én megmaradok állitásom mellett, hogy félbolond vagy!

— Igen megtisztelve érzem magam elismeréséd által! s épen miután rászolgált érdemeimet nem ismerem, légy szives azt indokolni.

— Őrült aki vagy! . . . mondom . . . folytatta az bosszusan — aranyakat adsz annak a fbaromnak és hallgatást akarsz nála vásárolni. Hiszen ezzel azt érted el hogy az egész utcza, sőt az egész városnegyed figvelmét reánk irányozza! . . S nem tehetünk egy lépést sem a nélkül, hogy ne lessenek reánk és ne találgassanak!

— Hiszen épen azt akarom!

— Kezdelek teljesen nem érteni! .

— Az nem is szükséges és sokkal kéllyelmesebb reád nézve, minden okoskodás és kérdezősködés helyett csupán engedelmeskedni!

— Goddam! . . . Hát vérig akarsz engem ma bosszantani? Hát azt hiszed hogy az egész világ rólam beszéljen és utóljára is kényszeritsen a vele való érintkezésre?

— Ah! . . . hát attól tartasz, hogy felismernek! . . .

— Ha engem nem is, de téged bizonyára.

— Bizd ezt csak reám. Csinálok én magamból olyan majmot, hogy az édes szülő anyám se ismerne reám ha beállitanék hozzá.

Elénk vitatkozásba merülten haladtak tova, mig végre az elégedetlen ismeretlen fölkiáltott:

— De hova megünk mi most tulajdonképen? — Hiszen mindjárt a város végén vagyunk!

— Csak ki kell ismernünk környezetünket. Ki tudja micsoda érdekes fölfedezéseket fogunk tenni! Oh barátom nem is sejted, de majd be fogod látni, milyen dicső életet fogunk mi folytatni ebben az elhagyott szegény firtliben! Abban a kedves két szobácskában! . . De miért is nem választottam inkabb a padlásszobákat! . . Képzeld csak barátom, milyen felséges lett volna ezt elmondani p a d l á s s z o b á n k b a n!

Annyira fölötte a nyomorult törpe emberek s olyan közel a menyországhoz „Feledve bajt, fitymálva a jövőt, nem kérdve, hogy kibölcs? ki ostoba?

Boldog leszel két emelet fölött."

— Ha én is olyan könnyen tudnak lelkesülni mint te

— Lelkesülni fogsz! . . . Lelkesülnöd kell! Csak gondold meg, mily édes lesz ott fönn az élet! Nem lesz pénzünk és éhesek leszünk! Majd magunk fogjuk forralni teánkat és eszünk hozzá.

— Nem! . . . nem fogunk enni hozzá semmit! szakitotta félbe amaz, végre is hevülni kezdvén e kecsegtető kilátásokra.

— Jó tehát nem eszünk semmit! Étkezés után azután . . .

— De hiszen nem étkezünk!

— Tehát azután az idő után, midőn étkeznünk kellett volna.

— Helyes! . . . tovább!

— Kinyitjuk az ablakot.

— Te ki fogod törni véletlenül és beragasztjuk papirossal!

— Kitünő eszme. Papirossal beragasztott ablakok! De még mielőtt beragasztottuk volna, én előveszem fuvolámat.

— Hogyan te fuvolázol?

— Még nem próbáltam, de az nem tesz semmit! En előveszem tehát fuvolámat és halkan, fájdalmasan kezdek rajta ábrándozni.

Erre fönnt és lennt, szemben és két oldalt, kinyilnak az ablakok, ügyes és bájos herezig kis leány és asszonyfejek jelennek meg azokban, kiváncsian visszafojtott lélekzettel figyelve a hangokra. Erre te elkezdel szintén melancholikusan egy szivszaggató, de soha sem hallott áriát. általad rögtönzött szöveggel énekelni.

— De hiszen én sohasem énekeltem még!

— Hát aztán! Neked sokkal könnyebb lesz énekelni magadtól. mint nekem flotázni!

— Az igaz, de hátha a bizonyos bájos fők erre a hangokra ijedten huzódnak vissza és még álmukban is bedugva tartják füleiket, nehogy üldözze, kisértse őket a pokoli duett.

— Lehet, hogy először meg fog ez történni, de tudod másnap más fog erre következni.

— Kiváncsi vagyok rá!

— A házmester lábujjhegyen és titokzatos arczczal befog jönni és alázatosan megkérdi, hogy jól záródnak e az ablakok.

— Es erre mi bámuló arczokat vágunk, mert nem értjük, hogy mit akar!

— Helyes! Erre ő kezével lábával hadonázni kezd és szemeit addig forgataja, nyelvét addig öltögeti, mig sikerül neki tudtunkra adni, hogy tőle „valaki" azt kérdezte, hogy mit énekeltünk az este?

— Es erre te?

(Folytatása következik.)

KOZGAZDASÁG.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— **A magyarnyugoti vasut** hatodik heti bevételének kimutatása: 1889. február 5.—11: utasok száma 6083, áruk 6477, bevétel 21,086 frt. 1888-ban 17.824 frt, ez idén több 3262 frztol; február 1—11: utasok száma 36,851, áruk 42,083 tonna, bevétel 138,682, 1888 ban 126,574 frt, ez idén több 12,108 frttal.

— **A magyar államvasutak** hatodik heti bevételeinek kimutatása: 1889. február 5—11: utasok száma 78,830, áruk 134,652 tonna, bevétel 620,464 frt, 1888. hasonló szakában 519.539 frt, ez idén kevesebb 29.923 frttal; 1889. jan. 1 febr. 11: utasok száma 578,413 áruk 843,878 tonna, bevétel 4.020.555 frt, m. év hasonló szakában 3.840,158 frt, ez idén több 180,397 frttal.

— **Szesz-üzlet.** —

(Február 18.)

(B.) Szesz. készáru nagyban 51——, kicsinyben 52,——, hordó nélkül pr. 100 L % 35 frt fogyasztási adóval.

— **Budapesti gabnatőzsde.** —

(Február 18.)

Jó kinálat mérsékelt vételkedv. Forgalom 23,000 mm. Tavaszibuza 7.36—37. Tavaszi tengeri 5,06—08. Tavasz zab 5.28—5.30.

Hivatalos árfolyam

a budapest áru- és érték tőzsdén 1889. évi február hó 18-án.

Magyar aranyjáradék 4. sz.	101.40
magyar papirjáradék ő,	94 15
magyar vasuti kölcsön	145 75
magyar keleti vasuti államkötvény 1 kib.	99 40
magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	115.—
magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	104 75
magyar földtehermentési kötvény	104 75
magyar földtehermentesités kötv. záradék	104.75
Temes-bánáti földtehermentési kötvény	104.75
Temes-bánáti földterhementési köt. zár	104.75
Erdélyi földterhementesitési kötvény	104.75
Horvát-szlavon földtehermetési utesiköt v	104.—
Magyar szőlődézsmaváltsági kötvény	99.75
Magyar nyeremény-sorsjegy-kölcsön	127 50
Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy	125.25
Osztrák járadék papirban	88 25
Osztrák járadék ezüstben	75
Osztrák járadék aranyban	111.—
1860-iki osztrák államsorsjegy	140.50
Osztrák-magyar bankrészvény	883.—
Magyar hitelbankrészvény	313.25
Osztrák hitolintézeti részvény	312 10
Cs. és ki. arany	5.63
20 frankos arany (Napoleond'or)	9.57
Német birodalmi márka	59.15
London	121.25
20 márkásarany	11.84

MEZEI PÉTFR JUTALOMJÁTÉKA.

Aradvárosi **szinház.**

Folyó szám 139. 5. kisbérlet szünet

Ma, kedden február 19-én adatik:

KONSTANTIN ABBÉ.

Vigjáték 9 felvonásban.

SZEMÉLYEK:

Constantin abbé — — — MEZEI PÉTER.
Jean Rajmond — — — Mészáros
Paul de Levardens — — Kövessi
De Larnac — — — — Fenyérl
Bernard kertész — — — Rózsa D.
Scontné — — — — — Medgyaszai Evelin
Miss Bettina Percival huga Havas A.
Lavardens grófné — — — Bácsné
Pauline az abbé gazdasszonya Szentesi Ilon

Kezdete 7-kor, vége 10 órakor.

Holnap február 20-án adatik:

S U H A N C Z,

Operette 3 felvonásban.

Közlekedés.

A vonat

	ind.	Aradról	érk.	Aradra
Csabai vegyesvonat	. . regg.	6.20	esté	7.—
Budapesti személyvonat	. d. u.	12.31	regg.	5 45
„ „	. este	9.17	d. u.	4.10
Erdélyi vegyesvonat	. . d. u.	4.30	d. e.	8.4
„ vegyesvonat Radna-Lippáig	. . . d. u	2.17	d. e.	7.3
„ személyvonat	. . regg.	6.—	d. e.	11.
Temesvári vegyesvonat	regg.	6.05	d. e.	9
„ „	d. u.	5.43	este	3.1
Borossebesi vonat	. . . regg.	6.30	regg.	3
„ „	. d. u.	4.40	este	6.
Szegedi gyorsvonat	. regg.	7.—	regg.	8.0
„ személyvonat	. regg.	4.40	este	8 0
„ „	. d. u.	3.17	d. u.	7.0

Felelős szerkesztő:

HINDY ÁRPÁD

NYILTTÉR.

Ügyvédi irodámat

a főut 15. sz.

alatti házból

Széchenyi-utcza 1. sz. alatti

járásbirósági épületbe, ezelőtt

STEINITZER,

jelenleg Bogdán-féle házba

helyeztem át.

Dr. HAMVAS KÁROLY

ügyvéd.

BUDAPESTI TŐZSDE.

Febuár 17-én.

	Pénz		Árú	
M. kir. aranyj. adóment. 4%	101	60	101	90
„ „ papirjáradék adóment. 5%	94	35	94	65
M. vasuti köl. 120 frt o. é. (300 fo.) 5%	145	25	146	—
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	145	25	146	—
M. 1869. kel. v. á. kötv. (els.) adóment. 5%	99	40	100	—
M. 1873. kel. ár. v. szb. (els.) adóment. 5%	115	—	115	50
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	116	50	116	50
M. kir. nyeremény-kölcsön 100 frt	131	50	132	
„ „ „ 50 frt drbja	131	50	132	—
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	125	50	126	50
M. k. födtm. kötvények 5%	104	50	105	50
„ „ „ „ 1867. zárad. 5%	104	—	105	—
M. k. földtm. kötvények temesi 5%	104	—	105	—
„ „ „ „ 1867. zárad. 5%	104	50	105	50
M. k. földtm, kötvények horváth-orsz. 5%	104	—	—	—
M. k. földtm. kötvények erdélyi 5%	104	50	105	—
„ „ „ erdélyi jelz. urb. vk. (100 frt 5%	98	50	99	50
Szöllődézsmavált. kötv. (100 frt) 5%	99	—	100	50
Pest vár. kölcsöne 1870. évből 6%	159	75	107	—
„ „ „ 1871. évből 6%	107	—	109	—
Budapest föv, 1880. kölcsöne 6%	100	—	100	25
Budapesti bankegyes. részvényt.	100	—	100	50
Magy, ált. hitelbank	281	—	281	50
Magy. jelz. hitel. II. kib. in. elismv.	—	—	—	—
Magy. lesz. s pénzváltóbank	99	25	99	50

	Pénz		Árú	
Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—	—	—
Osztrák hitelintézet	311	—	311	20
Osztr.-magyar bank	880	—	885	—
I. magyar iparbank	153	—	155	60
Pesti magy. keresk. bank	712	—	715	—
Bécsi bizt. társulat	168	—	17	—
Bécsi élet- s jár. bizt. társ.	215	—	—	—
Első magy. általános bizt társ.	3140	—	3150	—
Foncíere pesti bizt. társ.	66	50	67	—
Magyar-franczia bizt. társ.	—	—	160	—
Pannonia visszb. társ.	945	—	955	—
Concordia malom	528	—	531	—
Első budapesti malom	1045	—	1050	—
Erzsébet malom	242	—	244	—
Hengermalom	595	—	600	—
Lujza malom	252	—	255	—
Molnárok és sütők mal.	353	—	35u	—
Pannonia malom	755	—	760	—
Viktoria malom	130	—	132	—
„Adria“ m. tengeri hajó	—	—	—	—
Alföld-fiumei vasut 5%	175	50	176	50
Bátaszék domb.-zákány v.	—	—	—	—
Déli vasut 5%	—	—	—	—
Eszakkeleti vasut 5%	154	50	155	50
Erdélyi vasut 5%	194	50	195	50
Győr-sopron-ebenfurti vas	—	—	—	—
Kassa-oderbergi vasut	142	—	143	—
Magyar galicziai vasut	160	50	161	60
M, ny. v. (sz.-győr-grác i v.	157	60	158	—
Osztrák államvasut 5%	232	50	233	—
Pécs-l arcsi vasut 5%	188	—	189	—
Tisza vidéki vasut 5%	246	—	248	—
Osztr. dunagőzhajózási	—	—	—	—

	Pénz		Árú	
Pesti közuti vaspálya	403	—	405	—
Pesti közuti vasp. élvezet-jegyek	110	—	215	—
Budepesti III. ker, takarakp.	108	—	110	—
Országos központi	452	—	457	—
Pesti hazai első	7325	—	7525	—
Egyesült Budapest fővárosi takp,	452	—	455	—
Magyar ált, takarékp, részvény	88	—	89	—
Alagut	145	—	147	—
Általános waggon kölcs. társaság	69	—	72	—
„Franklin“-társulat	198	—	200	—
Ganz és társa vasön, és gépgyár	826	—	830	—
Geschwindt-féle szeszgyér	330	—	332	—
Gyapjum, és biz, I. magyar	246	—	250	—
Keresk, épülete	675	—	—	—
Könyvnyomda „Athaeneum“	444	—	448	—
„ Pesti	1070	—	1100	—
Kőszénb és téglagy, (Drasche)	221	—	222	—
Nemzetközi waggon-kölcsön-részvénytársaság	59	—	224 60	—
Pesti építő-társaság	—	—	—	—
Rimamurány-salgótarj, vasutrvtrs,	100	—	101	—
Salgótarjáni kőszénb,	171	—	172	—
Schlick-féle vasö, és gépgyár	152	—	154	—
Schlick-féle vasö, és gépgy. II, kib	—	—	—	—
Serfőzde első magyar	810	—	820	—
Sertéshizlaló	270	—	274	—
Sóaknti kőbánya	—	—	—	—
Spodium- és csontlisztgyár	110	—	120	—
Szálloda-részvénytársaság	104	—	106	—
Tégla- és mészégető ujlaki	149	—	150	—
Törk dohányrészvény	—	—	—	—
Gőz téglagyar kőbányai	25	—	255	—
M. jelz.-bank ny.kölcsönkötv. 4. sz	20	—	105	50

Záloglevelek.	Pénz		Árú	
M. földhitelint. papirérték 5%	102	—	102	50
„ „ „ 4%	100	—	101	50
„ „ „ 4%	96	75	97	25
„ „ arany v. ezüst 5%	125	—	127	—
„ jelzálogbank 5%	103	—	—	—
„ „ 5%	101	50	102	—
Kisbirt. orsz. földh.-int 5%	102		102	50
Osztr.-magyar bank o. é. 5%	101	90	102	50
„ „ „ „ „ 4%	99	60	100	—
„ „ „ „ „ 4%	99	60	100	—
Pesti keresk. bank 6%	103	—	103	—
„ „ „ 5%	101	—	101	—
„ „ „ 5%	101	25	101	75
Albina tak. és hitelint. 6%	101	—	102	—
Elsőbbségek.				
Budapesti lánczhid 5%	104	—	105	50
Loyd- és tőzsde-épület 6%	99	50	—	—
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	—	—	—	—
Osztrák vörös-kereszt-egylet	17	50	13	—
Pénznemek.				
Cs.-kir. arany (vert)	5	63	5	63
Cs.-kir. arany (kör)	5	56	5	60
Osztrák magyar 8 frtos arany	9	52	9	59
20 frankos arany	9	52	9	56
Osztrák és magyar ezüst	—	—	—	—
Német. birod. bankj. vagy ezekkel egyenért. bankj. (100 márkáért)	59	10	59	25
Ném.bankp.100 ném. bir. márkáért	59	15	59	54
Anglia 100 fontért	100	—	102	20
Páris 100 frankért	47	70	50	50
Svájczi pénzpiacznk 100 frankért	47	60	50	20
London 10 font sterlingért	120	80	125	10

PSERHOFER J.-FÉLE

gyógyszertár Bécsben, Singerstrasse 15.

„AZ ARANY BIRODALMI ALMÁHOZ.“

Vértisztitó labdacsok, ezelőtt egyetemes labdacsok neve alatt; ez utóbbi nevet, teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben e labdacsok csodás hatásukat ezerszeresen be ne bizonyitották volna. A legmakacsabb esetekben, melyekben minden egyébb szer sikertelenül alkalmaztatott, ezen labdacsok számtalanszor s a legrövidebb idő alatt teljes gyógyulást eredményeznek. **1 doboz 15 labdacscsal 21 kr., 1 tekercs 6 dobozzal 1 frt 05 kr.,** bérmentesen utánvétellel **1 frt 10 kr.**

A pénz előleges beküldése esetén bérmentes küldéssel: 1 tekercs labdacs 1 frt 25, 2 tekercs 2 frt 30, 3 tekercs 3 frt 35, 4 tekercs 4 frt 40, 5 tekercs 5 frt 20, 10 tekercs 9 frt 20 kr. (Egy tekercsnél kevesebb nem küldhető.)

Valódinak csak azon labdacsok tekintendők, melyek utasitása Pserhofer J. névaláirással el van látva és melyek minden doboz tetején vörös betükkel ugyanazon aláirást viselik.

Számtalan levél érkezett melynek irói hálát mondanak a labdacsokért, melyeknek a legkülönfélébb és legsulyosabb betegségben egészségük helyreállitását köszönik. A ki csak egyszer kiérletet tett velök, tovább ajánlja azokat.

A szamtalan köszönő levél közül itt közlünk nehányat.

Schlierbach, 1888. február. 17.

Tekintetes ur! A tisztelettel alulirott felkérem, sziveskedjék ujból négy tekercset küldeni az ön valóban igen hathathatós és kitünő vértisztitó labdacsaiból. Mély tisztelettel.

Neureiter Ig., gyakorló orvos.

Hrasche, Flödnig mellett 1887. szept. 12.

Mélyentisztelt uram! Isten akarata volt, hogy kezembe kerültek az ön labdacsai most megirom önnek azok sikerét: a gyermekágyban meg hültem ugy, hogy nem voltam képes többé szükségemet végezni s bizonyosan haiva volnék már, hameg nem mentenek az ön csodaszerü labdacsai. Isten áldja meg önt ezért ezerszer! Bizom benne, hogy labdacsai teljesen meggyógyitanak. valaminthogy másoknak is visszaadták az egészséget.

Knific Terézia

Bécs-Ujhely, 1887. decz. 9.

Tekintetes ur! Legforróbb köszönetemet nyilvánitom önnek hatvanéves nagynénám nevébe. Ez ötven éven át szenvedet idült gyomorhurutban és vizibetegségben. Elete gyötrelem volt s már le is mondtak róla. Véletlenségből egy dobozzal kapott az ön kitünő vértisztitó labdacsaiból s ezek hosszabb használata után teljesen meggyógyult.

Tisztelettel **Weinzetti Józefa.**

Mitterinzensdorf, Kirchdorf mellett, F.-Ausztria 1886. jan. 10.

Igen tisztelt ur! Legyen szives kérem, posta utján egy tekercset küldeni az ön kitünő vértisztitó labdacsaiból. Nem tehetem, hogy legteljesebb elismerésemet ne nyilvánitsam önnek e labdacsok értéke felől s mihelyt abban a helyzetben leszek, minden szenvedőnek fogom azokat ajánlani. Megengedem önnek hogy e hálanyilvánitásomat tetszése szerint felhasználhassa. Tisztelettel

Kästner Terézia.

Gottschdorf, Kohlbach mellett Osztrák-Szilézia, 1886 okt, 8.

Mélyen tisztelt Uram! Tisztelettel felkérem, küldjön nekem egy hat dobozból álló tekercset az ön általános csodaszerü vértisztitó labdacsaiból. Csak az ön csodaszerü labdacsainak köszönhetem, hogy gyomorbajomtól, mely öt éven át kinozott, megszabadultam. Nálam soha sem is fognak e labdacsok kifogyni s ezekért legforróbb köszönetemet nyilvánitom uraságodnak. Legmélyeb tisztelettel

Zwickl Anna

Rohrbach, 1876, febr. 28.

Tisztelt Uram! Mult év november havában megrendeltem önnél egy tekercs labdacsot. En ugy, mint a nőm legjobb eredményét észleltük e szernek; mindketten heves fejfájásban és rendellenes székletetlenben szenvedtünk ugy hogy már csaknem kétségbe voltunk esve, jóllehet csak 46 évesek vagyunk. Es ime! Az ön labdacsai csodát müveltek: megszabaditottak a bajtól! Tisztelettel

List Antal.

Fagybalzsam Pserhofer J.-tól évek óta legbiztosabb szernek van elismgrve mindennemü fagybajok és idült sebek stb ellen. 1 tégely 40 kr.

Keskeny utifü szörp általánosan ismert háziszer katarus, rekedtség és görcsös köhögés ellen; 1 palaczk 50 kr.

Amerikai köszvény kenöcs gyorsan és biztosan ható, kétségtelenül legjobb szer minden köszvény és csuzos baj, nevezetesen hátgerinczbaj, tagszakgatás, görcs, ideges fogfájás, fejfájás, fülszakgatás stb ellen. 1 frt 20 kr.

Lábizzadás elleni por ára egy dobozonak 50 kr., bérmentes küldéssel 75 kr.

Görvély balzsam biztos szer nyakmerevedés ellen;

Életesenczia (prágai csöppek), megszemésztés, mindennemü altesti bajokban kitünő háziszer. 1 üregcse 22 kr.

Angol csodabalzsam 1 üvegcse 12 kr: 12 üvegcse 1 frt 50 kr.

Fiaker-por katarus, rekedtség, köhögés stb. ellen 1 doboz 35 kr., bérmentes küldéssel 60 kr.

Tannochinin-pomádé Pserhofer J.-tól; a legjobb hajnövesztő szer; 1 tégely 2 frt.

Általános tapasz, Stendel tanártól ütési és szurási sebekre, gonosz indulatu láb-kelésekre, makacs szivdaganatokra, fájdalmas csomókra, tályogra, fájó és gyulladt mellre és hasonló bajokra sokszorosan jónak bizonyult. 1 tégely 50 kr., bérmentes küldéssel 75 kr.

Általános tisztitó só Bullrics A. W.-tól. Kitünő háziszer a megzavart emésztés minden következménye, u. m. fejfájás, szédülés gyomorgörcs, gyomorégés aranyér-bántalmak, dugulás stb. ellen. 1 csomag 1 frt.

Szem-eszenczia Romershansenstól üveg 2 frt 50 kr, ½ üveg 1 frt 50 kr.

Az itt elősorolt készitményeken kivül készletben vannak mindazon bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek, melyek az ausztriai lapokban hirdetvék s a netalán készletben nem levők készségesen beszereztetnek.

Postai uton való küldés a leggyorsabban eszközöltetik a pénz előleges beküldése mellett nagyobb megrendelések az összeg utánvételével is.

A pénz előleges beküldése mellett (legczélszerübb postautalványon) a vitelbér sokkal olcsóbb, mint az utánvételes küldeményeknél.

A legtöbb itt felsorolt különlegesség **Aradon Kiss István** gyógyszerésznél kapható.

12265|1885. k. h. sz.

Hirdetmény.

Weisz Dávid magánzálogüzletében 1885. évi decz. hó 9-én tartott árverezés alkalmával az árverés alá került tárgyak eladásából a következő eleslegösszegek kezeltetnek még a városi pénztárban u. m.

Szám	frt	kr.	Szám	frt	kr.	Szám	frt	kr.	Szám	frt	kr.
12051	—	10	21403	—	10	22751	—	25	2436	—	16
12146	—	40	21412	—	10	22849	—	45	2560	—	29
12516	—	20	21493	—	20	6657	—	15	2589	—	9
12937	—	35	21635	—	20	12003	—	17	2607	—	10
15142	—	25	21648	—	20	14806	—	2	2647	—	38
15874	1	30	21650	—	5	14948	—	4	2648	—	14
15917	—	80	21684	—	34	15043	—	27	2660	—	35
15991	—	19	21708	—	10	158	—	45	2681	—	49
16048	—	5	21875	—	15	375	—	3	2728	—	25
16146	—	5	21908	—	20	387	—	23	2733	—	31
16487	—	20	21931	—	15	926	—	19	2764	—	7
16557	—	35	22068	—	30	957	—	20	2781	—	12
17418	—	20	22079	—	35	1022	—	7	2847	—	4
18071	—	25	22129	—	10	1295	1	32	22853	—	15
18164	—	25	22181	—	55	1318	—	45	22901	—	20
18235	—	25	22241	—	25	1337	—	28	19141	—	30
18939	—	35	22243	—	10	1410		22	22914	—	25
19407		30	22287	—	15	1411	—	24	23154	—	15
19115	—	19	22333	—	20	1478	—	19	21649	—	15
19179	—	25	22348	—	70	1603	—	26	22949	—	24
19197	—	50	2 385	—	50	2050	2	—	23167	—	45
19223	—	10	22415	—	15	2099	—	21	22491	—	35
19229	—	15	22430	—	10	2116	—	22	23069	—	35
19237	—	20	22485	—	10	2136	—	10	23170	—	35
19394	—	40	22515	1	25	2165	—	19	803	—	16
19492	—	20	22580	—	5	2180	—	33	23071	—	15
19504	1	09	22588	—	10	2187		47	2250	—	18
19522	—	15	22596	—	20	2216	—	12	23079	—	25
19541	—	50	22629	—	35	2240	—	24	22910	—	20
21140	—	15	22672	—	30	2260	—	2	23085	—	35
21177	—	15	22684	—	30	2262	—	60			
21180	—	30	22714	—	15	2312	—	16			
21193	—	20	22743	—	60	2313	—	9			

Miről az érdekeltek azzal értesittetnek, hogy az összeg felvétele czéljából a zálogjegygyel e hivatalnál a folyó évi és hó 24-ig jelentkezzenek — mert a fennmaradó összeg mint elévült a városi ipariskola alapjavára fog fordittatni.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától 1889. évi február hó 9-én.

Urbányi
főkapitány.

59—3.3

Árlejtési hirdetmény.

A mezőhegyesi m. k. állami ménesbirtok igazgatósága részéről ezennel közhirré tétetik, hogy a „Mezőhegyesi csatorna“ aradi szakaszának (vagyis a 0 szelvénytől 24+50 szelvényig terjedő szakasz) földmozgositása biztositására Mezőhegyesen az igazgatósági irodában **1889. év február hó 28-án** reggel 10 órakor irásbeli zárt ajánlati árlejtést fog tartatni.

A mozgositandó földmennyiség a holt Maros medrében 221,690 köbmétert, az összekötő csatornában 28,800 köbmétert, a Szárazérben 42,510 köbmétert, összesen 293,000 köbmétert tesz ki.

A bánatpénz az ajánlati összeg 5%-a és készpénzben vagy a kormány által bánatpénzül elfogadhatóknak megjelölt értékpapirokban teendő le. — A bánatpénz a budapesti vagy aradi adópénztárnál teendő le és az arról szóló nyugta az ajánlathoz csatolandó.

Az ajánlatban világosan kijelentendő, hogy ajánlattevő a helyi viszonyokat teljesen ismeri, továbbá, hogy a szerződés tervezetét s annak kiegészitő részét képező általános és részletes feltételeket, valamint a tervet megtekintette és azokat változatlanul elfogadja; a köbméterenkénti egységár tisztán és olvashatóan számokkal és betükkel kiirandó.

Az ezen munkára vonatkozó általános és részletes feltételek és tervrajzok a mai naptól **folyó évi február hó 28-ig** naponta a hivatalos órák alatt a VI. kerületi m. kir. kulturmérnöki hivatalban (Nádor-utcza, kereskedelmi miniszterium, III. emelet, 91. ajtó) vagy a m. kir. ménesbirtok igazgatóságánál Mezőhegyesen megtekinthetők.

A bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételt boritékban, a bánatpénzek illetőleg az azokról szóló letéti nyugták csatolása mellett, az ajánlatot képező tárgy felirásával, f. évi február hó 28-ik napja 10 óráig alulirott igazgatóságnál nyujtandók be.

Mezőhegyesen, 1889. február 13.

A mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok igazgatósága.

Az 1885. évi országos kiállitáson nagy éremmel kitüntettetett: Verseny és kivitel képességért, nagyban termelés és fontos javitásért

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára
és müvészeti laboratoriuma
ARAD,
Szabadság tér 1-ső szám alatt

A PO-HO

Chinából hozzánk származó gyógyszer rövid idő alatt Európaszerte hiressé lett s orvosi körökben is feltünést keltett azon hatalmas erejénél fogva, melylyel az eddigi gyógymódokkal a legtöbb esetben daczoló betegségek, mint migrain vagy féloldalu fejfájás ideges fogfájás, fejzsába sőt még a gyomorsába és egyéb idegbajok is — vele gyorsan és kiváló sikerrel gyógyithatók.

Használati utasitás: Ujhegygyel 1—2 cseppet kell dörzsölni a szerént, a mint az ideges fájdalom itt vagy otf mutatkozik erősebben, a homlokon vagy halántékon migrain esetében; az arczcsonton arczzsábánál; fejtetőn vagy torkon egyéb fejfájásnál; az állkapczán ideges fogfájás esetében, a gyomor tájon gyomorzsábánál, vagy hystericus hányingernél.

A Po-ho különben is igen illó essentia lévén a bekent helyeken az elillanást gyenge legyezgetés által elősegithetjük, mi a hatást fokozza. Mivel elillanása közben a szemet könnyezésre ingerli, czélszerü azt ilyenkor behunyni,

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a „Wiener medizinische Wochenschrift“ a Po-ho felől következőleg nyilatkozik:

„A Po-ho itt orvosi, valamint a közönség körében valóságos feltünést okoz. Hatása migrain, fejfájás és neuralgia esetében valóban meglepő, 1—2 csep a fájdalmas helyre bedörzsölve elegendő a fájdalom azonnali csillapitására. Ezen gyógyszer sokszoros tapasztalás után a legmelegebben ajánlható.“

Ára egyes üvegnek 85 kajczár.

Kapható Aradon:

Rozsnyay Mányás,
gyógyszertárában
Szabadsg-tér 1-ső szm alatt.

Nyomatja és kiadja az Unger Sander-féle könyvnyomda Aradon.